# RCtv : Honorons la vérité et la réconciliation

## Plan de leçon

9e à la 12e année

REEL CANADA

REEL CANADA

# RCtv : Honorons la vérité et la réconciliation

9e à la 12e années

## Contenu


**AVANT-PROPOS ..... 1 – 2**
- APERÇU ET OBJECTIFS DU PLAN DE LEÇON ..... 1
- LIENS AVEC LES CURRICULUM ..... 1
- NOTE D'INTRODUCTION ..... 2
- APERÇU DES ACTIVITÉS ..... 2

**ACTIVITÉS AVANT LE VISIONNEMENT ..... 3 – 4**
- HONNEUR ..... 3 – 4
- PRÉPARATION À LA PROJECTION DU FILM ..... 4

**ACTIVITÉ PENDANT LE VISIONNEMENT ..... 5 – 6**
- VÉRITÉ ..... 5 – 6

**ACTIVITÉS APRÉS LE VISIONNEMENT ..... 6 – 8**
- RÉCONCILIATION ..... 6 – 8
- ACTIVITÉ D'APPROFONDISSEMENT ..... 8

**DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES ET LIENS ..... 9 – 13**
- PROFIL DE MURRAY SINCLAIR ..... 9
- RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES ..... 10
- AFFICHE DU FILM ..... 11
- *HOMMAGE AU SÉNATEUR MURRAY SINCLAIR* QUESTIONS SUR LE FILM ..... 12
- *HOMMAGE AU SÉNATEUR MURRAY SINCLAIR* QUESTIONS SUR LE FILM (RÉPONSES) ..... 13


## Résumé du film

# HOMMAGE AU SÉNATEUR MURRAY SINCLAIR

Documentaire | 2021 | 29 min.

### Thèmes et concepts

- histoire
- héritage
- colonialisme
- mythe national
- droit et justice
- vérité et réconciliation
- communauté
- relations
- droits des peuples autochtones
- racisme
- autodétermination
- guérison
- action collective

### Film Synopsis

Murray Sinclair, président de la Commission de la vérité et réconciliation, décrit ce qu'il considère comme la voie à suivre pour une véritable réconciliation.

# AVANT-PROPOS

## Aperçu et objectifs du plan de leçon

Ce plan de leçon est conçu pour être utilisé en parallèle avec le court métrage documentaire *Hommage au sénateur Murray Sinclair* en tant que texte éducatif pour les cours d'écoles secondaires (9 à 12 années).

Les enseignant/es y trouveront des idées pour :

- Encourager les élèves à explorer et à réfléchir sur l'histoire, les thèmes et les autres éléments du film.
- Mettre en œuvre et évaluer les attentes du curriculum pour leurs cours.

### Objectifs d'apprentissage

Les élèves comprendront :

- Les concepts et les processus de vérité et de réconciliation, ainsi que leur importance dans la mesure où ils s'appliquent au Canada.
- Le rôle qu'a joué Murray Sinclair au sein de la Commission de vérité et réconciliation et dans la promotion d'une meilleure compréhension de ces sujets auprès du public canadien.

### Évaluation

Les élèves peuvent :

- Identifier et expliquer certains termes et concepts clés liés à la vérité et à la réconciliation, ainsi que leur importance pour la société canadienne.
- Décrire l'objectif de la Commission de vérité et réconciliation et expliquer quelques raisons historiques de sa création.
- Expliquer comment les politiques colonialistes au Canada (par exemple, les pensionnats indiens) ont affecté les modes de vie des peuples autochtones.
- Comprendre et démontrer des valeurs telles que le respect et l'empathie dans les conversations avec les camarades de classe, et réfléchir à la manière dont ces valeurs sont liées à la vérité et à la réconciliation au Canada, avec des liens spécifiques avec le film.
- Identifier et réfléchir aux liens entre le film et leurs propres vies et relations.
- Contribuer et participer aux discussions de groupe de façon respectueuse.

## Liens avec le curriculum

Ce plan de leçon peut être utilisé pour répondre aux attentes du curriculum pour une variété de cours du secondaire (9 à 12 années) tels que :

- Anglais
- Civisme
- Politiques
- Histoire
- Santé
- Droit
- Études des Premières Nations, des Métis et des Inuits
- Études familiales
- Sciences sociales

# Note d'introduction

## Avant de commencer

Les conclusions et les appels à l'action de la **Commission de vérité et réconciliation** ont des répercussions pour tous les Canadiennes et Canadiens. En apprenant l'histoire du Canada, nous avons l'occasion de réfléchir à l'héritage historique et actuel des politiques coloniales et du racisme anti-autochtone. Il nous permet aussi de témoigner et d'honorer les récits des survivants des pensionnats et des nombreux enfants qui n'ont pas survécu. Ainsi, nous ouvrons des portes pour imaginer et créer des relations futures significatives, équitables et respectueuses entre les Canadiens autochtones et non-autochtones.

> La réconciliation est un processus de guérison des relations qui exige un partage de la vérité, des excuses et une commémoration publics qui reconnaissent et réparent les dommages et les torts du passé.
>
> Tous les Canadiens, à titre de personnes visées par les traités, partagent la responsabilité de l'établissement et du maintien de relations mutuellement respectueuses.
>
> — Commission de vérité et réconciliation du Canada : Rapport intérimaire
>
> Principes de réconciliation numéros 3 et 6

*Hommage au Sénateur Murray Sinclair* et la leçon qui l'accompagne abordent ouvertement les expériences douloureuses et les traumatismes intergénérationnels résultant de ces politiques néfastes. Ces sujets sont abordés à travers les récits de première main des survivants des pensionnats autochtones et de la Commission de vérité et réconciliation. Bien que le film exprime en fin de compte un message d'espoir et d'unité, il peut être perturbant ou difficile à regarder pour certains élèves et membres du personnel.

REEL CANADA a élaboré une liste détaillée de meilleures pratiques, de lignes directrices et de ressources pour discuter de sujets sensibles en salle de classe. Avant d'enseigner, veuillez consulter le document pour les enseignants et partager les lignes directrices avec les élèves, ce qui contribuera à jeter les bases pour des discussions sûres, respectueuses et significatives sur des sujets difficiles.

**Pour plus d'informations sur les meilleures pratiques pour mener des conversations difficiles, veuillez consulter la ressource du Centre national pour la vérité et la réconciliation pour les enseignants: Chaque enfant compte : la réconciliation par l'éducation (2020).**

# Aperçu des activités

La leçon contient les activités suivantes :

**Avant le visionnement**

- **Honneur :** Présentation de Murray Sinclair et de son rôle au sein de la Commission de vérité et réconciliation, et une exploration du concept d'honneur.

**Pendant le visionnement**

- **Vérité :** Une série de questions basées sur le film qui explorent le thème de la *vérité*.

**Après le visionnement**

- **Réconciliation :** Un examen des appels à l'action de la CVR et du processus de réconciliation.
- **Comprend également** : Questions directrices et idées d'activités d'approfondissement.

# ACTIVITÉS AVANT LE VISIONNEMENT

## Honneur

**Objectif :** Cette activité présente Murray Sinclair aux élèves et son rôle dans la Commission de vérité et réconciliation, ainsi que le contexte du film – un discours prononcé par Sinclair en reconnaissance de son travail. Les élèves explorent le concept d'honneur, ce que signifie le fait d'honorer et le rôle de l'honneur dans le processus de vérité et de réconciliation.

**Matériel :** Aucun **Durée :** ~20 – 30 minutes

### Comment commencer

Prendre le pouls : Dans quelle mesure les élèves connaissent-ils **l'honorable Murray Sinclair** ? Vous pouvez leur demander de partager ce qu'ils savent déjà de Sinclair, de sa vie et de son œuvre, ou le présenter en lisant son profil sur le site du **Centre national pour la vérité et la réconciliation**.

### Remue-méninges

« Le film que nous allons regarder est un court documentaire intitulé *Hommage au sénateur Murray Sinclair*. D'après ce que vous savez de Murray Sinclair, que signifie ce titre selon vous ? ».

Remue-méninges ! Que signifie le mot « honneur » ?

Écrivez le mot **HONNEUR** au tableau. Demandez aux élèves de donner des exemples de différentes significations/façons dont ce mot peut être utilisé (voir le tableau *ci-dessous*). Écrivez ces exemples au tableau.

L'HONNEUR peut être …

| UNE QUALITÉ (nom) | UN TITRE (nom ou adjectif) | UNE ACTION (verbe) |
|---|---|---|
| Grand respect, admiration, privilège, distinction, intégrité ou moralité | Pour un juge ou un représentant politique | Respecter, reconnaître, récompenser ou commémorer<br>Remplir un engagement |

**Quelque chose que...**

***VOUS AVEZ ou VIVEZ***

- invité d'honneur
- demoiselle/dame d'honneur
- un honneur d'être invité
- défendre son honneur
- marque d'honneur
- homme d'honneur
- n'avez-vous pas d'honneur

***DONNER ou RECEVOIR***

- rendre hommage à quelqu'un
- faire les honneurs
- en l'honneur de quelqu'un
- accorder un honneur
- diplômé avec honneur

**Quelque chose que...**

***VOUS ÊTES***

- l'honorable député
- votre honneur

**Quelque chose que...**

***VOUS FAITES***

Pour honorer...

- la mémoire de quelqu'un
- les réalisations de quelqu'un
- par sa présence
- un accord

### Discutez

En vous appuyant sur les exemples fournis, explorez davantage le concept d'honneur à l'aide des questions directrices ci-dessous.

### Questions directrices :

1. Comme nous pouvons le constater, il existe plusieurs façons d'utiliser le mot « honneur ». Quel est le point commun entre ces différentes utilisations et les termes et concepts associés (par exemple, s'agit-il de *bonnes* qualités) ?
   Selon vous, à quoi pourrait ressembler le contraire de l'honneur, c'est-à-dire le "« déshonneur » ?
2. Comment décidons-nous des personnes que nous allons *honorer* en tant que société ? Par quels moyens, et pour quelles raisons honorons-nous ces personnes ?
3. Quels types d'honneurs Murray Sinclair a-t-il reçus ? Que suggèrent ces honneurs quant à sa réputation et à son héritage ?
4. Le film *Hommage au sénateur Murray Sinclair* est centré sur le discours que Sinclair a prononcé lorsqu'il a reçu le *World Peace Award*. Comment pensez-vous que ce titre reflète les différentes significations du mot « honneur » dont nous avons parlé ?
5. Comment faisons-nous preuve d'honneur dans toutes nos relations ? Comment pensez-vous que l'honneur (ou l'absence d'honneur) puisse affecter ces relations ? Quels types de conflits peuvent survenir lorsque des personnes ont des idées différentes sur ce qui est honorable ?

### Conclusion

Regarder la bande-annonce ici : https://www.youtube.com/watch?v=rCqaIArYCkw

Discutez des questions suivantes en classe ou demandez aux élèves d'y réfléchir par écrit.

Réagir et réfléchir : D'après ce que vous savez de la Commission de vérité et réconciliation, quel est, selon vous, le lien avec l'idée d'honneur ? Quel rôle l'honneur peut-il jouer dans ce processus et que signifie honorer ce qui s'est passé dans notre histoire ?

## Préparation à la projection du film

Distribuez les questions sur le film (PAGE 12) aux élèves avant le visionnement, afin qu'ils sachent à quoi s'attendre. Vous pouvez lire les questions ensemble.

Demandez-leur de garder à l'esprit le thème de **l'honneur** pendant le visionnement, de réfléchir à la façon dont il est présenté ou discuté dans le film, et à la façon dont il peut être lié à la **vérité et à la réconciliation.**

# ACTIVITÉ PENDANT LE VISIONNEMENT

## Vérité

| | |
|---|---|
| **Objectif :** | Les élèves répondront à des questions sur le thème de la « vérité ». |
| **Mise en place :** | Distribuer les questions sur le film aux élèves, qu'ils pourront remplir pendant le visionnement du film. |
| **Matériel :** | Feuille de travail imprimée (PAGE 12) |
| **Durée :** | ~30 min. durée du film + ~15-20 min. de discussion après le visionnement |

### Comment commencer

Écrivez la citation suivante de Murray Sinclair au tableau :

**« Pour connaître la vérité, il faut commencer par dire vrai. »**

### Pendant le film

Les élèves répondent aux questions de la feuille de travail. Vous pouvez leur demander de le faire individuellement, en petits groupes, ou bien répartir les questions de manière à ce que chaque élève ou groupe se concentre sur l'une des cases de la feuille de travail.

Vous pouvez également choisir de ne pas utiliser les questions pendant le film et d'en discuter après. Pendant le film, les élèves peuvent noter leurs réactions au film et aux thèmes de l'honneur et de la vérité. Si certains élèves ont besoin de revoir certaines parties du film après l'avoir visionné, il est possible de le visionner gratuitement en diffusion en continu sur le site de l'Office national du film.

Une fois le film terminé, vous pouvez répondre aux questions avec les élèves. Les réponses se trouvent à la page 13.

### Discutez

Revenez sur la citation que vous avez écrite avant de regarder le film. Maintenant que les élèves ont vu le film, quelle est la signification de cette citation ? Utilisez les questions directrices ci-dessous pour approfondir le sujet.

### Questions directrices (pour après le visionnement) :

1. Comment l'« honneur » et la « vérité » sont-ils démontrés ou mentionnés dans le film ? Comment le film suggère-t-il que ces concepts sont liés ?
2. Lorsque Murray Sinclair et les autres commissaires ont pris la direction de la CVR en 2009, pourquoi pensez-vous qu'ils ont été confrontés à une résistance au processus de la part des survivants, et comment la Commission a-t-elle réussi à convaincre ces survivants d'y participer ?
3. Quelle a été la réaction du Canada à la DNUDPA ? Pourquoi pensez-vous qu'ils aient réagi de cette manière ?
4. Quels sont quelques-uns des exemples cités dans le film concernant la manière dont les peuples autochtones ont subi les effets intergénérationnels à long terme des pensionnats ?
5. Sinclair affirme également que l'éducation et la scolarisation ont joué un rôle en empêchant les non-autochtones du Canada de connaître et d'accepter la vérité de leur propre histoire. Quels sont les messages ou les **contre-vérités** qui ont été transmis au sujet des peuples autochtones et de leur histoire ? En quoi ces messages ou contre-vérités ont-ils pu empêcher les Canadiens de parler de la vérité sur ce qui s'est réellement passé au cours de notre histoire ?

6. Comment pensez-vous que la CVR pourrait jouer un rôle important pour aider les Canadiens à désapprendre ces contre-vérités ?
7. Pourquoi pensez-vous que la vérité est importante dans la résolution des conflits et dans les relations ?

### Approfondissement

Lisez le texte de la DNUDPA : que suggère le document sur la manière d'arriver à la réconciliation ? Examinez les engagements pris par le Canada pour mettre en œuvre la DNUDPA et évaluez les progrès accomplis.

# ACTIVITÉS APRÈS LE VISIONNEMENT

## Réconciliation

**Objectif :** Dans cette dernière partie, les élèves examineront comment la vérité et l'honneur peuvent servir de base à la réconciliation. Ils répondront au défi lancé par Murray Sinclair dans le film, en examinant les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation et en réfléchissant au rôle des individus et des institutions dans le processus de réconciliation.

**Durée :** ~50 – 70 minutes

**Matériel :** Copies de/accès à l'appel à l'action de la CVR (PAGE 10); Grand morceau de papier

### Comment commencer

Écrivez la citation suivante de Murray Sinclair au tableau à côté de la citation précédente :

**« Il a été difficile d'obtenir la vérité. Il faudra des générations pour parvenir à la réconciliation. »**

Réagir et réfléchir : D'après ce que nous avons vu et ce dont nous avons discuté jusqu'à présent, quelle est, selon vous, la signification de cette citation ?

Les réponses des élèves peuvent servir de point de départ à une discussion plus approfondie sur le thème de la réconciliation. Les questions directrices de les pages 7 et 8 peuvent être utilisées à tout moment de l'activité.

### Activité

Les élèves répondront au défi lancé par Murray Sinclair à la fin du film. Commencez par présenter la citation suivante aux élèves :

> « Ce que je vous demande, c'est de regarder ce que vous pouvez faire. Choisissez un des appels à l'action. Faites tout pour que ça arrive. Ce ne sont pas tous d'énormes processus compliqués. Parlez à vos collègues, à vos employeurs, aux institutions où vous avez ne serait-ce qu'un petit peu d'influence, pour les aider à comprendre que vous y croyez. Si vous ne parlez pas, ils croiront que vous vous en fichez. Levez-vous, faites-vous remarquer, passez à l'action. Vous pouvez le faire. Le changement n'arrive que lorsque les citoyens de ce pays sont ceux qui décident de passer à l'action. C'est vous qui le ferez. »

Les élèves peuvent consulter la liste des *appels à l'action* élaborée par la Commission de vérité et réconciliation.

Chaque élève choisira un appel à l'action (ou vous pouvez les distribuer au hasard) et expliquera de ses propres mots :

- ce qu'il signifie
- à qui il s'adresse (gouvernements, éducateurs, nouveaux arrivants, etc.)
- comment il encourage la réconciliation
- comment toute personne (y compris eux) peut contribuer à cet appel à l'action (par exemple, en contactant son député ou son conseiller scolaire).

Note : Vous devrez peut-être laisser aux élèves le temps d'étudier la raison d'être de l'appel à l'action et de formuler leurs réponses avant de réunir la classe.

Faites le tour de la classe pour permettre à chaque élève de s'exprimer.

## Modification

Une autre façon de compléter cette activité est de demander aux élèves de coller l'appel à l'action sur une grande feuille ou un tableau d'affichage numérique et d'écrire leur réponse. Les élèves peuvent ensuite consulter les messages des autres et écrire leurs propres pensées ou idées sous la forme d'un graffiti ou **d'une allée artistique.**

## Suivi

Pour conclure, demandez aux élèves de réfléchir à tout ce qu'ils ont vu et entendu et tout ce dont ils ont parlé au cours de cette leçon. Prévoyez un partage sous la forme d'une brève discussion, ou d'un "billet de sortie" afin que les élèves puissent exprimer leurs questions, émotions ou réflexions inexprimées sur ces sujets. Vous pouvez revenir sur des questions directrices passées ou sur celles qui n'ont pas encore été utilisées.

### Questions directrices :

1. En présentant les excuses du gouvernement pour les pensionnats, le Premier ministre Stephen Harper a déclaré en 2008 que le système de croyances sur lequel reposaient les pensionnats avait "causé de grands torts et n'avait pas sa place dans notre pays". Pensez-vous que ces croyances sont toujours d'actualité ? Quelles mesures le gouvernement a-t-il prises pour promouvoir la réconciliation et quelles autres mesures devraient, selon vous, être prises à l'avenir ?
2. Pourquoi pensez-vous que la réconciliation est si difficile à atteindre ? Quels sont les obstacles à la réconciliation ?
3. À qui revient la responsabilité de la réconciliation ? Que signifie la réconciliation pour le Canada dans son ensemble ? Quelles actions contribueraient à la réconciliation aux niveaux national, local et individuel ?
4. Comment Murray Sinclair décrit-il les relations entre les personnes qui poursuivent activement des efforts de réconciliation ?
5. Murray Sinclair dit que « l'éducation est ce qui a mené à ce gâchis, mais c'est aussi grâce à elle que nous allons nous en sortir ». Que pensez-vous qu'il veut dire sur le rôle du système d'éducation canadien dans la création de problèmes et de solutions ?
6. Murray Sinclair dit que « Les enfants seront intrinsèquement le champ de bataille pour

faire avancer la réconciliation. Ils seront intrinsèquement capables de comprendre rapidement, si on leur donne la chance d'apprendre. » Pourquoi pensez-vous qu'il considère les enfants et l'éducation comme étant des éléments aussi importants pour la réconciliation ?

7. Selon vous, que veut dire Sinclair lorsqu'il insiste sur le fait que la réconciliation est un processus continu et intergénérationnel ? Pourquoi est-il important pour les peuples autochtones en général de prendre en considération les générations futures ? Quel est le lien avec ce qu'il appelle la "justice transitionnelle" ?
8. Selon vous, pourquoi Murray Sinclair considère-t-il que la réconciliation est non seulement importante, mais aussi nécessaire pour l'avenir du Canada ? Quelles seraient, selon lui, les conséquences d'un échec dans la résolution des conflits entre les Canadiens autochtones et non autochtones ?
9. Pourquoi pensez-vous que des concepts tels que la **vérité** et **l'honneur** sont importants pour la réconciliation ? Comment ces concepts se manifestent-ils dans certains efforts publics de réconciliation (par exemple, les événements publics de la Commission de vérité et réconciliation, les slogans tels que "Chaque enfant compte" et les initiatives telles que la Journée du chandail orange) et dans les mouvements de souveraineté autochtone (par exemple, dans des slogans tels que "Land Back" et "Honour the Treaties") ?
10. Quels sont les moyens qui vous permettraient d'en savoir plus sur les événements liés à la réconciliation qui se déroulent dans votre communauté locale ?

# Activité d'approfondissement

## Piliers de la réconciliation

Lors de la discussion sur les appels à l'action, demandez aux élèves de les contextualiser en fonction des quatre piliers de la réconciliation de Sinclair décrits dans le film :

I. REDONNER VIE à ce qui a été endommagé.

II. RENDRE ce qui a été pris.

III. REBÂTIR les choses qui ont été détruites.

IV. RENOUVELER les relations qui ont été blessés.

Comment chaque appel à l'action contribue-t-il à un ou plusieurs de ces piliers?

## Les sept enseignements sacrés

Dans le logo de la Commission de vérité et réconciliation, chacune des sept flammes du cercle représente l'un des sept enseignements sacrés qui sous-tendent la vie spirituelle autochtone de certaines Premières nations, telles les Anishinaabe et les Cris : **la vérité, l'humilité, l'honnêteté, la sagesse, le respect, le courage** et **l'amour**.

Commission de vérité et réconciliation du Canada

Discutez de la manière dont :

- chacun de ces enseignements peut guider le processus de réconciliation.
- ils offrent un modèle pour la communauté et pour les «relations de nation à nation» au Canada.
- ils sont illustrés par plusieurs personnes vues dans le film.

# DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES ET LIENS

## Profil de Murray Sinclair

**L'honorable Murray Sinclair**

L'honorable Murray Sinclair a servi le système juridique au Manitoba pendant plus de 25 ans. Il a été le premier juge autochtone de l'histoire du Manitoba et le deuxième du Canada.

Il a œuvré comme co-commissaire de la commission d'Enquête publique sur l'administration de la justice et les peuples autochtones au Manitoba, et président de la Commission de vérité et de réconciliation (CVR). Alors qu'il présidait la CVR, il a pris part à des centaines d'audiences à travers le Canada, qui se sont conclues par la publication du rapport de la Commission en 2015. Il a aussi supervisé une campagne de financement de plusieurs millions de dollars en appui aux différents événements et activités de la Commission de vérité et de réconciliation, notamment pour permettre aux survivants de se déplacer pour assister aux événements de la CVR.

L'honorable Murray Sinclair a été invité à s'exprimer partout au Canada, aux États-Unis et sur la scène internationale, notamment dans le cadre des conférences de l'Université de Cambridge pour les membres de la magistrature des tribunaux du Commonwealth en Angleterre.

Il a enseigné le droit comme professeur associé à l'Université du Manitoba. Très actif au sein de sa profession et de sa communauté, il a reçu de nombreux prix et récompenses, dont un Prix national d'excellence décerné aux Autochtones (1994), le prix « Accomplissement d'une vie » attribué par Indspire (2017), le prix Égalité (2001) et le Prix de reconnaissance pour services exceptionnels (2016) de l'Association du Barreau du Manitoba, et, tout récemment, le Prix de la présidente/du président de l'Association du Barreau canadien (2018), le prix Impact du Conseil de recherches en sciences humaines (2019), la médaille Symons (2019), le prix du leadership et de l'innovation d'Animaux Canada (2020) et le prix Adrienne Clarkson pour une citoyenneté globale (2020).

L'honorable Murray Sinclair a reçu des doctorats honorifiques de dix-sept universités canadiennes. Il a été nommé sénateur le 2 avril 2016.

Au Sénat, il a participé aux travaux du Comité permanent sur les peuples autochtones, du Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, du Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement comme vice-président, et du Comité permanent sur l'éthique et les conflits d'intérêts des sénateurs à titre de président..

*Source: Centre national pour la vérité et la réconciliation — « Commissaires de la CVR »*

# Ressources sur la vérité et la réconciliation

Commission de vérité et réconciliation du Canada

- Appels à l'action (français). (2012).
- Calls to Action (English). (2015).
- Rapports

Centre national *pour* la vérité *et* la réconciliation
UNIVERSITÉ DU MANITOBA

Site web : https://nctr.ca/?lang=fr

# Ressources supplémentaires : Histoire, politique et culture

### « Les sept enseignements de Grand-père »

Valoriser l'esprit. Les sept enseignements sacrés.

### Proclamation royale de 1763

Hall, Anthony J., Gretchen Albers et Andrew McIntosh. Proclamation royale de 1763. L'*encyclopédie* (30 août 2019).

### Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones

Babin, Denise (trad. par). Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA) : Version simplifiée [PDF]. Amnistie internationale (2021).

Gouvernement du Canada. *Mise en œuvre de la Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*. (2024).

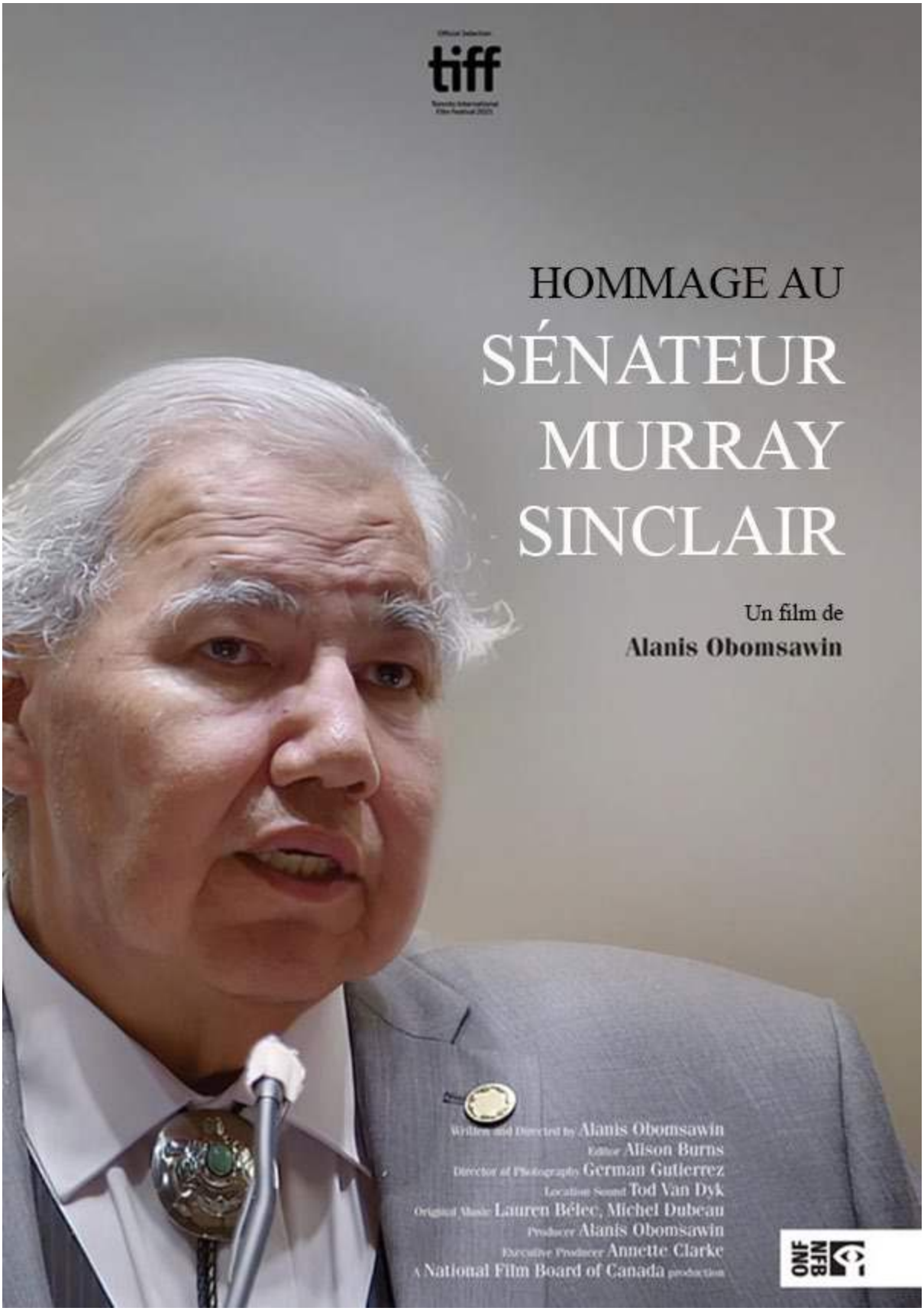
Nations Unies | Département des Affaires Économiques et Sociales. Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones. (2008).

# Ressources du film

Hommage au sénateur Murray Sinclair. Réalisé par Alanis Obomsawin. Office national du film. (2021).

Tremblay, Odile. Alanis Obomsawin à l'écoute de la parole sacrée. *Le Devoir* (10 sept 2021).

## Affiche du film



# *Hommage au sénateur Murray Sinclair :* questions sur le film

Qu'est-ce qui a motivé la création de la Commission de vérité et réconciliation (CVR) du Canada ?

Sur quels **DEUX** principes repose le modèle de la CVR ?

Au moment où le premier événement public de la CVR a eu lieu à Winnipeg, quels étaient les groupes qui s'étaient impliqués et quelle était l'importance de leur participation ?

Selon Sinclair, la question la plus importante qui reste après la Commission de vérité et réconciliation est la suivante :
*« Que pouvons-nous faire ? »*
Selon lui, quel document devrait servir de cadre pour répondre à cette question, et quel sont les grandes lignes de ce document ?

Identifiez un résultat de la **Proclamation royale de 1763** et expliquez sa signification.

De quelle façon le Canada a-t-il utilisé des nouvelles lois pour restreindre les droits des peuples autochtones suite à la Confédération ?

Quels étaient les effets visés du système des pensionnats autochtones sur les enfants et les parents autochtones ?

La Commission estime qu'environ 40 % des enfants qui ont fréquenté ces pensionnats ont directement été victimes d'abus. Quels ont été les effets des pensionnats sur les autres enfants ?

Quelles sont les émotions exprimées par les survivants dans le film à la suite de leur fréquentation des pensionnats autochtones?

# *Hommage au sénateur Murray Sinclair : questions sur le film* (RÉPONSES)

Qu'est-ce qui a motivé la création de la Commission de vérité et réconciliation (CVR) du Canada ?

La Commission de vérité et réconciliation a été créée dans le cadre de l'accord de règlement qui prévoit que le gouvernement fédéral indemnise les survivants des pensionnats.

Sur quels **DEUX** principes repose le modèle de la CVR?

| | |
|---|---|
| L'équité | la justice |

Au moment où le premier événement public de la CVR a eu lieu à Winnipeg, quels étaient les groupes qui s'étaient impliqués et quelle était l'importance de leur participation?

La Commission a cherché à impliquer des dirigeants du gouvernement et des églises - les institutions qui avaient géré les écoles - car ils étaient en mesure de parler à leurs membres de l'importance de la Commission. Les survivants eux-mêmes ont été impliqués dans le processus, en témoignant de leurs expériences.

20 000 personnes ont assisté à l'événement pour entendre les témoignages des survivants.

Selon Sinclair, la question la plus importante qui reste après la Commission de vérité et réconciliation est la suivante :
*« Que pouvons-nous faire ? »*
Selon lui, quel document devrait servir de cadre pour répondre à cette question, et quel sont les grandes lignes de ce document ?

Sinclair estime que nous devrions nous inspirer de la Déclaration des Nations Unies sur les peuples autochtones. La DNUDPA décrit les droits des peuples autochtones, y compris leur droit à la protection contre la discrimination, et comment ces droits devraient être appliqués rétroactivement au service de la réconciliation.

Identifiez un résultat de la **Proclamation royale de 1763** et expliquez sa signification.

Ce document énonçait la promesse du roi George III selon laquelle la Couronne britannique respecterait les droits des peuples autochtones à se gouverner eux-mêmes et à gouverner leurs territoires sous la protection du roi.

Cette promesse a été l'un des principaux facteurs de la Révolution américaine, car les colons voulaient s'approprier les terres qui avaient été réservées aux peuples autochtones.

Les chefs autochtones ont assuré que leurs droits souverains faisaient partie intégrante du droit anglais et se sont considérés comme des partenaires égaux des Anglais lors de la signature des premiers traités (par exemple, Niagara, 1764). Après la Confédération (1867), le processus des traités s'est poursuivi avec le Canada, qui a par la suite ignoré les protections de la Proclamation royale et a nui à la souveraineté autochtone à travers des lois.

De quelle façon le Canada a-t-il utilisé des nouvelles lois pour restreindre les droits des peuples autochtones suite à la Confédération ?

Ils ont adopté des lois rendant difficile, dangereux ou illégal pour les autochtones de manifester, de s'exprimer contre le gouvernement, d'embaucher un avocat ou de poursuivre le gouvernement en justice. Ils ont restreint leur droit de vote en ne les qualifiant pas en tant que "personnes". Ils ont ouvert des pensionnats pour éloigner les enfants de leurs parents. [D'autres exemples ne sont pas mentionnés dans le film.]

Quels étaient les effets visés du système des pensionnats autochtones sur les enfants et les parents autochtones ?

Les pensionnats permettaient au gouvernement de séparer les enfants de leurs parents et de leur culture. Cela pouvait faciliter l'assimilation des enfants et décourager les parents autochtones de partir en guerre contre le gouvernement.

La Commission estime qu'environ 40 % des enfants qui ont fréquenté ces pensionnats ont directement été victimes d'abus. Quels ont été les effets des pensionnats sur les autres enfants ?

Les autres enfants ont souvent indiqué qu'ils vivaient dans une peur constante, ce qui constitue en soi une forme de violence émotionnelle et psychologique.

Quelles sont les émotions exprimées par les survivants dans le film à la suite de leur fréquentation des pensionnats autochtones ?

Le dégoût, la peur, le chagrin, le désespoir, la honte, la confusion, la solitude, le deuil, etc.